

Anleitung Erste Schritte (Thermodrucker SLP720RT-Serie)

Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen und das Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Druckers sorgfältig durch und achten Sie auf einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch.

Herunterladen des Benutzerhandbuchs und der Software

1. Besuchen Sie unsere Website. 

<https://www.sii-ps.com/slp720rt/>

2. Laden Sie das Benutzerhandbuch herunter und lesen Sie es.

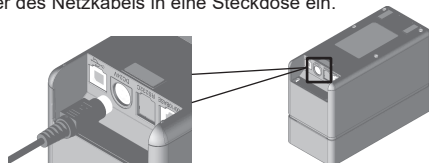
3. Laden Sie die geeignete Software herunter und installieren Sie sie.

Etikettenrollen sind bei Ihrem örtlichen Seiko Instruments oder dessen Vertriebspartnern erhältlich. Bitte rufen Sie www.sii-ps.com/slp/ auf.



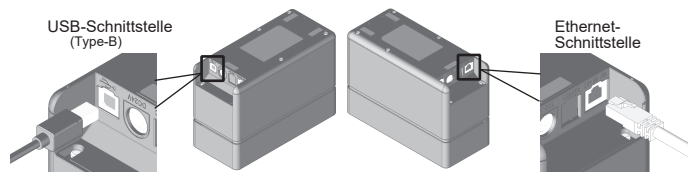
Verbinden des Netzteils

1. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.
2. Stecken Sie den DC-Stecker des Netzteils in den Stromanschluss des Druckers ein.
3. Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in eine Steckdose ein.



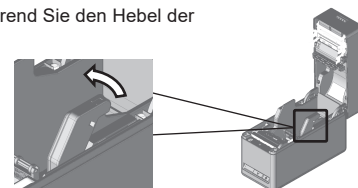
Verbinden mit dem Host-Gerät (Kabel-Übertragung)

Verbinden Sie das angegebene Kabel mit dem Schnittstellenanschluss.



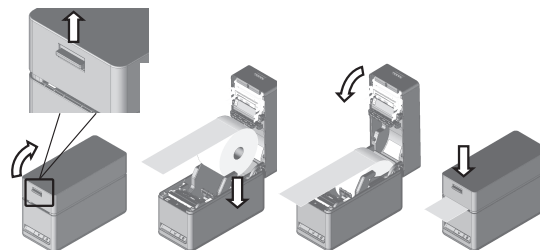
Anpassen der Papierbreite

Schieben Sie die Papierführung, während Sie den Hebel der Papierführung nach oben ziehen.



Laden des Thermopapiers

Ziehen Sie den Freigabehebel des Druckers nach oben und öffnen Sie die obere Abdeckung.
Laden Sie dann das Thermopapier in die Papierhalterung.
Schließen Sie die obere Abdeckung fest, indem Sie den mittleren Teil nach unten drücken, bis er einrastet.



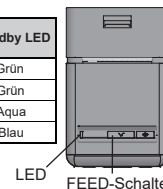
Einfache Papiereinstellung

Es ist notwendig, das zu verwendende Papier einzustellen.
Es kann durch die folgenden Verfahren leicht eingestellt werden.

1. Betätigen Sie bei eingeschaltetem Drucker den Lösehebel, um die obere Abdeckung zu öffnen.
2. Drücken Sie den FEED-Schalter innerhalb von 4 Sekunden so oft, wie es dem in der Tabelle unten angegebenen Papier entspricht.

Thermopapier	Mark Mode	Taken Mode	Anzahl der Male, die der FEED-Schalter gedrückt werden muss	Standby LED
Trägerbandloses Etikett	Deaktivieren	Aktivieren	3	Grün
Trägerbandloses Etikett	Aktivieren	Aktivieren	4	Grün
SLP-Etikett	Aktivieren	Deaktivieren	5	Aqua
Kassenbon	Deaktivieren	Deaktivieren	6	Blau

3. Die LED leuchtet in der Farbe der „Standby LED“.



Guía de inicio rápido (impresora térmica de la serie SLP720RT)

Lea las Precauciones de seguridad y la Guía del usuario muy atentamente antes de utilizar la impresora, y manéjela correctamente y con seguridad.

Descarga de la Guía de usuario y del software

1. Visite nuestra página web. 

<https://www.sii-ps.com/slp720rt/>

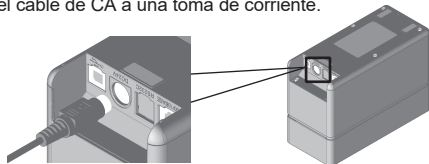
2. Descargue la Guía de usuario y léala.
3. Descargue el software adecuado e instálelo.

Los rollos de etiquetas están disponibles en su tienda local de Seiko Instruments o a través de sus distribuidores. Acceda a www.sii-ps.com/slp/.



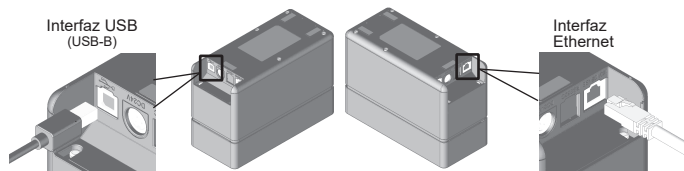
Conexión de la alimentación

1. Conecte el cable de CA al adaptador de CA.
2. Enchufe la clavija de CC del adaptador de CA al conector de alimentación de la impresora.
3. Enchufe la clavija de CA del cable de CA a una toma de corriente.



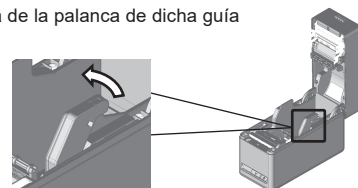
Conexión al dispositivo anfitrión (comunicación por cable)

Conecte el cable especificado al conector de la interfaz.



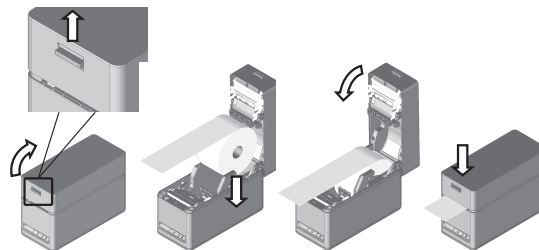
Ajuste del ancho del papel

Deslice la guía del papel mientras tira de la palanca de dicha guía hacia arriba.



Carga del papel térmico

Tire de la palanca de liberación de la impresora hacia arriba y abra la cubierta superior. A continuación, cargue el papel térmico en el soporte de papel. Cierre la cubierta superior con firmeza empujando la parte central hacia abajo hasta que quede bloqueada.



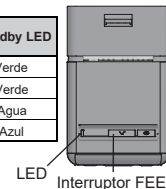
Colocación sencilla del papel

Es necesario colocar el papel que se utilizará. Puede colocarse con facilidad siguiendo los procedimientos.

1. Con la impresora encendida, opere la palanca de liberación para abrir la cubierta superior.
2. Pulse el interruptor FEED el número de veces correspondiente al papel que se a utilizar según la siguiente tabla durante 4 segundos.

Papel térmico	Mark Mode	Taken Mode	Número de veces que tiene que pulsar el interruptor FEED	Standby LED
Etiqueta sin revestimiento	Desactivar	Activar	3	Verde
Etiqueta sin revestimiento	Activar	Activar	4	Verde
Etiqueta SLP	Activar	Desactivar	5	Agua
Recibo	Desactivar	Desactivar	6	Azul

3. El LED se enciende del color "Standby LED".



Guide de démarrage rapide (imprimante thermique série SLP720RT)

Lisez attentivement les Consignes de sécurité et le Manuel d'utilisation avant d'utiliser l'imprimante, et manipulez-la avec soin et en toute sécurité.

Téléchargement du Manuel d'utilisation et du logiciel

1. Rendez-vous sur notre site Web. 

<https://www.sii-ps.com/slp720rt/>

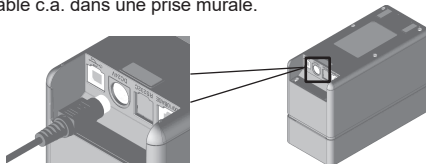
2. Téléchargez le Manuel d'utilisation et lisez-le.
3. Téléchargez le logiciel adéquat et installez-le.

Les rouleaux d'étiquettes sont disponibles chez votre Seiko Instruments local ou ses distributeurs. Veuillez consulter le site Web www.sii-ps.com/slp/.



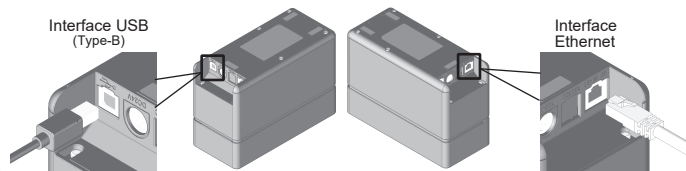
Connexion électrique

1. Connectez le câble c.a. à l'adaptateur c.a.
2. Branchez la prise c.c. de l'adaptateur c.a. dans le connecteur d'alimentation de l'imprimante.
3. Branchez la prise c.a. du câble c.a. dans une prise murale.



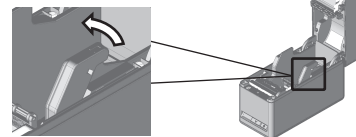
Branchement à l'appareil hôte (communication par câble)

Branchez le câble spécifié au connecteur d'interface.



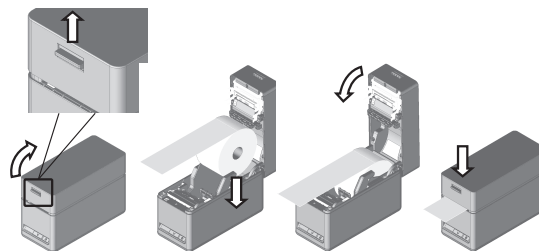
Réglage de largeur de papier

Faites glisser le guide de papier tout en tirant la commande du guide de papier vers le haut.



Chargement de papier thermique

Tirez la commande d'ouverture de l'imprimante vers le haut et ouvrez le capot supérieur. Puis, chargez le papier thermique dans le porte-papier. Fermez le capot supérieur fermement en poussant la pièce centrale vers le bas jusqu'à ce qu'elle se fixe en place.



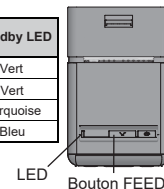
Réglage facile du papier

Il est nécessaire de régler le papier à utiliser. Il peut être facilement réglé selon les procédures suivantes.

1. Lorsque l'imprimante est sous tension, actionnez la commande d'ouverture pour ouvrir le capot supérieur.
2. Appuyez sur le bouton FEED un certain nombre de fois en 4 secondes selon le papier à utiliser, tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessous.

Papier thermique	Mark Mode	Taken Mode	Nombre d'appuis sur le bouton FEED	Standby LED
Étiquette sans revêtement	Désactivé	Activé	3	Vert
Étiquette sans revêtement	Activé	Activé	4	Vert
Étiquette SLP	Activé	Désactivé	5	Turquoise
Reçu	Désactivé	Désactivé	6	Bleu

3. La LED s'illumine dans la couleur de « Standby LED ».



Guida rapida (Stampante termica serie SLP720RT)

Leggere attentamente le Precauzioni di sicurezza e il Manuale dell'utente prima di utilizzare la stampante e gestirla in modo sicuro e corretto.

Download del Manuale dell'utente e del software

1. Visitare il nostro sito web. 

<https://www.sii-ps.com/slp720rt/>

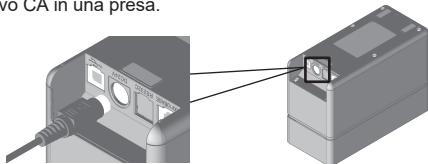
2. Scaricare il Manuale dell'utente e leggerlo.
3. Scaricare il software opportuno e installarlo.



I rotoli di etichette sono disponibili presso il rivenditore Seiko Instruments di zona o i suoi distributori. Si prega di accedere a www.sii-ps.com/slp/.

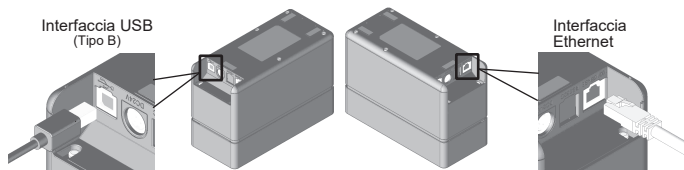
Collegamento dell'alimentazione

1. Collegare il cavo CA all'adattatore CA.
2. Inserire la spina CC dell'adattatore CA nel connettore di alimentazione della stampante.
3. Inserire la spina CA del cavo CA in una presa.



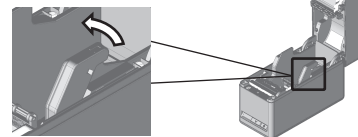
Collegamento al dispositivo host (comunicazione via cavo)

Collegare il cavo specificato al connettore dell'interfaccia.



Regolazione della larghezza della carta

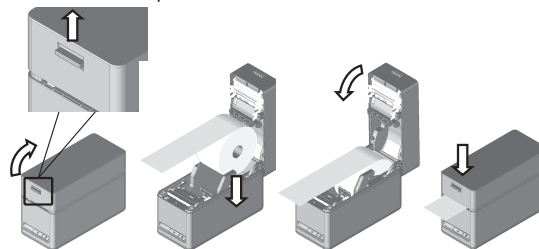
Far scorrere la guida della carta mentre si tira verso l'alto la leva della guida stessa.



Caricamento della carta termica

Tirare la leva di rilascio della stampante verso l'alto e aprire il coperchio superiore. Quindi, caricare la carta termica nel supporto della carta.

Chiudere il coperchio superiore in modo deciso premendo la parte centrale verso il basso fino a bloccarla in posizione.



Inserimento semplice della carta

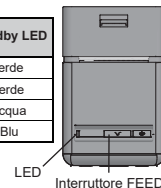
È necessario inserire la carta da utilizzare.

Può essere facilmente inserita seguendo le procedure.

1. Con la stampante accesa, azionare la leva di rilascio per aprire il coperchio superiore.
2. Premere l'interruttore FEED un certo numero di volte entro 4 secondi a seconda della carta da utilizzare indicata nella tabella seguente.

Carta termica	Mark Mode	Taken Mode	Numero di pressioni dell'interruttore FEED	Standby LED
Etichetta autoadesiva	Disabilita	Abilita	3	Verde
Etichetta autoadesiva	Abilita	Abilita	4	Verde
Etichetta SLP	Abilita	Disabilita	5	Acqua
Ricevute	Disabilita	Disabilita	6	Blu

3. Il LED passa all'illuminazione del colore "Standby LED".



Snelstartgids (Thermische printer SLP720RT-serie)

Lees de Veiligheidsmaatregelen en de Gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u de printer gebruikt en ga er veilig en op de juiste manier mee om.

Gebruikershandleiding en software downloaden

1. Bezoek onze website. 

<https://www.sii-ps.com/slp720rt/>

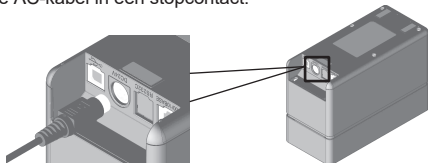
2. Download de gebruikershandleiding en lees deze door.
3. Download de juiste software en installeer deze.

Labelrollen zijn verkrijgbaar bij uw lokale Seiko Instruments of zijn verdelers. Ga naar www.sii-ps.com/slp/.



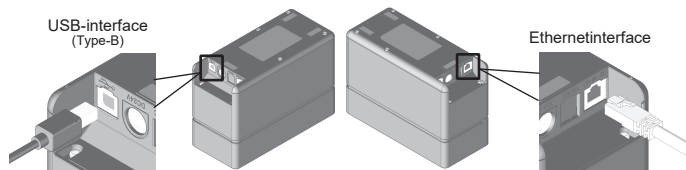
Voeding aansluiten

1. Sluit de AC-kabel aan op de AC-adaptor.
2. Steek de DC-stekker van de AC-adaptor in de voedingsconnector van de printer.
3. Steek de AC-stekker van de AC-kabel in een stopcontact.



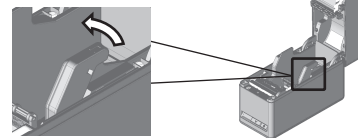
Verbinden met hostapparaat (Bekabelde communicatie)

Sluit de gespecificeerde kabel aan op de interfaceconnector.



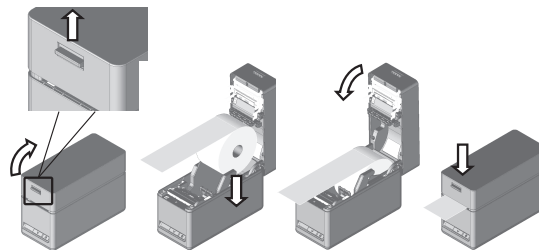
Papierbreedte aanpassen

Verschuif de velgeleider terwijl u de hendel van de velgeleider omhoog trekt.



Thermisch papier plaatsen

Trek de ontgrendelingshendel van de printer omhoog om de papierkap te openen. Plaats vervolgens het thermische papier in de papierhouder. Sluit de papierkap goed door het centrale deel naar beneden te duwen tot dit op zijn plaats vastklikt.



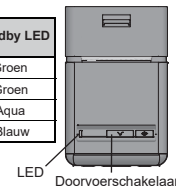
Eenvoudige papierinstelling

Het papier moet worden ingesteld voordat het kan worden gebruikt. Het kan makkelijk worden ingesteld door de volgende procedures te volgen.

1. Wanneer de printer is ingeschakeld, bedient u de ontgrendelingshendel om de bovenkap te openen.
2. Druk binnen de 4 seconden enkele keren op de doorvoerschakelaar, afhankelijk van het papier in de onderstaande tabel.

Thermisch papier	Mark Mode	Taken Mode	Aantal keren drukken op doorvoerschakelaar	Standby LED
Etiket zonder drager	Uitschakelen	Inschakelen	3	Groen
Etiket zonder drager	Inschakelen	Inschakelen	4	Groen
SLP-label	Inschakelen	Uitschakelen	5	Aqua
Bon	Uitschakelen	Uitschakelen	6	Blauw

3. De kleur voor "Standby LED" gaat aan.



Guia de introdução (Impressora térmica série SLP720RT)

Ler atentamente as Precauções de segurança e o Manual de utilizador antes de utilizar a impressora e manusear a mesma de forma segura e correta.

Descarregamento do Manual de utilizador e software

1. Visitar o nosso website. 

<https://www.sii-ps.com/slp720rt/>

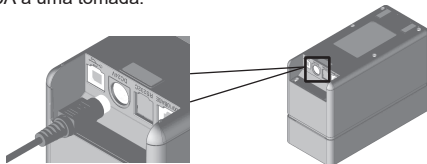
2. Descarregar o Manual de utilizador e lê-lo.
3. Descarregar o software adequado e instalá-lo.

Os rolos de etiquetas estão disponíveis a partir da sua Seiko Instruments local ou dos respetivos distribuidores. Aceda a www.sii-ps.com/slp/.



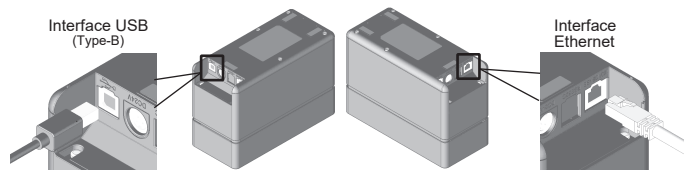
Ligação de energia

1. Ligar o cabo CA ao adaptador CA.
2. Ligar a ficha CC do adaptador CA ao conector de energia da impressora.
3. Ligar a ficha CA do cabo CA a uma tomada.



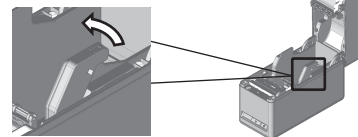
Ligação ao dispositivo anfitrião (comunicação por cabo)

Ligar o cabo especificado ao conector da interface.



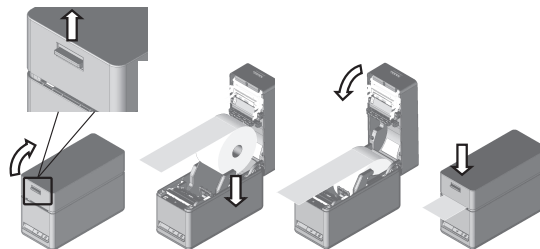
Ajuste da largura do papel

Deslize a guia de papel enquanto puxa a alavanca da guia de papel para cima.



Carregamento de papel térmico

Puxe a alavanca de libertação da impressora para cima e abra a tampa superior. De seguida, coloque papel térmico no suporte de papel. Feche bem a tampa superior pressionando a parte central até encaixar na posição.



Configuração fácil do papel

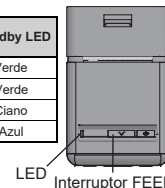
É necessário configurar o papel a utilizar.

Pode ser facilmente configurado através dos seguintes procedimentos.

1. Com a impressora ligada, operar a alavanca de libertação para abrir a tampa superior.
2. Pressionar o interruptor FEED algumas vezes no espaço de 4 segundos, de acordo com o papel a usar na tabela abaixo.

Papel térmico	Mark Mode	Taken Mode	Número de vezes a pressionar o interruptor FEED	Standby LED
Etiqueta sem revestimento	Desativado	Ativado	3	Verde
Etiqueta sem revestimento	Ativado	Ativado	4	Verde
Etiqueta SLP	Ativado	Desativado	5	Ciano
Recibo	Desativado	Desativado	6	Azul

3. O LED acende-se à cor do "Standby LED".



Hızlı Başlatma Kılavuzu (Termal Yazıcı SLP720RT serisi)

Yazıcıyı kullanmaya başlamadan önce Güvenlik tedbirlerini ve Kullanım Kılavuzu'nu dikkatle okuyun ve güvenli ve uygun bir şekilde kullanın.

Kullanım Kılavuzunu ve yazılımı indirin

1. Web sitemizi ziyaret edin. 

<https://www.sii-ps.com/slp720rt/>

2. Kullanım kılavuzunu indirin ve okuyun.

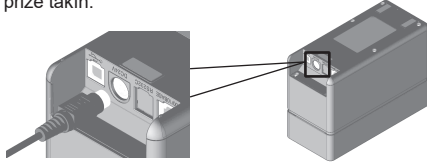
3. Uygun yazılımı indirin ve yükleyin.

Etiket ruloları yerel Seiko Instruments'inizde veya distribütörlerinde bulunmaktadır. Lütfen www.sii-ps.com/slp/ adresine erişin.



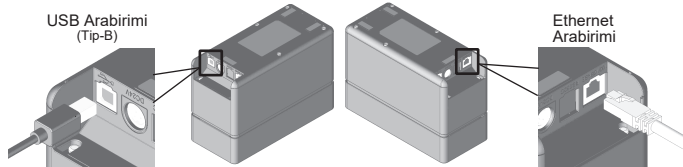
Güç bağlantısı

1. AC kablosunu AC adaptörüne takın.
2. AC adaptörünün DC fişini yazıcının güç konektörüne takın.
3. AC kablosunun AC fişini bir prize takın.



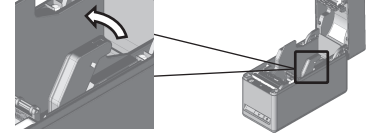
Ana cihaza bağlanma (Kablolu iletişim)

Belirtilen kabloyu arabirim konektörüne bağlayın.



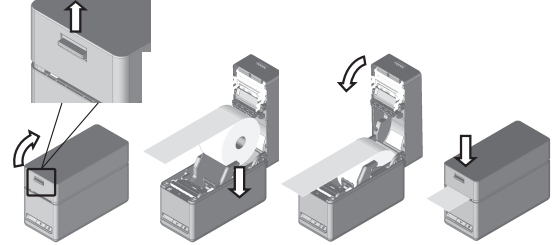
Kağıt genişliğinin ayarlanması

Kağıt kılavuzu kolunu yukarı doğru çekerken kağıt kılavuzunu kaydırın.



Termal kağıt yükleme

Yazıcı serbest bırakma kolunu yukarı doğru çekin ve üst kapağı açın. Sonra kağıt tutucuya termal kağıdı yükleyin. Yerine kilitlenene kadar aşağı doğru iterek üst kapağı sıkıca kapatın.



Kolay Kağıt Ayarı

Kullanılacak kağıdı ayarmanız gereklidir.

Aşağıdaki prosedürler izlenerek kolaylıkla ayarlanabilir.

1. Yazıcı açılmasıyla, üst kapağı açmak için serbest bırakma kolunu kullanın.
2. Aşağıdaki tablodaki kullanılacak kağıda göre 4 saniye içinde birkaç kere FEED düğmesine basın.

Termal Kağıt	Mark Mode	Taken Mode	FEED Düğmesine Basma Sayısı	Standby LED
Kaplamasız etiket	Devre Dışı	Etkin	3	Yeşil
Kaplamasız etiket	Etkin	Etkin	4	Yeşil
SLP Etiket	Etkin	Devre Dışı	5	Açık Deniz Mavisi
Fatura	Devre Dışı	Devre Dışı	6	Mavi

3. LED, "Standby LED" renginde yanmaya başlar.

